

滋賀縣 面向外國人遊客  
新聞與話題

[面向外國人遊客的電子郵件新聞]

<http://tw.biwako-visitors.jp/>

滋賀縣 商工觀光勞動部 觀光交流局  
公益社團法人 琵琶湖遊客中心

負責人: 杉山・木村

TEL: +81-77-511-1535

FAX: +81-77-526-4393

E-mail: [yuuchi@biwako-visitors.jp](mailto:yuuchi@biwako-visitors.jp)

# 滋賀的秋光

自然景觀豐富的滋賀縣。在這裡可以遠離都市的喧嘩，品味季節特色的紅葉。  
(紅葉的最佳觀賞期會因為氣候的原因提前或推遲。)



湖東三山百濟寺



湖東三山金剛輪寺



湖東三山西明寺



日吉大社



玄宮園

日吉大社

9:00~16:30 (點燈期間: 11/15・16・21・22・23・24・28・29・30 17:00~20:30)  
費用: 大人¥300 國小生¥150 (僅限紅葉點燈時間段: 大人¥500 國小生¥250)  
JR湖西線“比叡山坂本站”下車後步行20分鐘、“坂本站”下車後步行10分鐘  
聯絡方式: 公益社團法人琵琶湖大津觀光協會 TEL: 077-528-2772

西教寺

9:00~16:30 (點燈期間: 11/15~11/30 17:00~20:30)  
費用: ¥400 (免費僅限紅葉點燈時間段)  
JR湖西線“比叡山坂本站”或“坂本站”下車、江若巴士“西教寺”下車即到  
聯絡方式: 公益社團法人琵琶湖大津觀光協會 TEL: 077-528-2772

玄宮園

8:30~17:00 (點燈期間: 11/14~12/7 18:00~21:00\*20:30之前入場)  
費用: <一般>①¥600 ②¥200 ③¥500 <國小生・中學生>①¥200 ②¥100 ③¥200 (①彥根城・玄宮園 ②玄宮園 ③點燈期間) JR琵琶湖線“彥根站”下車, 步行15分鐘  
聯絡方式: 公益社團法人彥根觀光協會 TEL: 0749-23-0001

湖東三山  
金剛輪寺

8:30~17:00 費用: <大人>¥500 <中學生>¥300 <國小生>¥100  
從JR稻枝站乘車約15分鐘 聯絡方式: 金剛輪寺 TEL: 0749-37-3211

湖東三山  
釋迦山 百濟寺

8:00~17:00 費用: <大人>¥500 <中學生>¥300 <國小生>¥100  
近江鐵路/八日市線“八日市站”下車、乘坐“小巴士”30分鐘後“百濟寺本坊前”下車  
聯絡方式: 釈迦山 百濟寺 TEL: 0749-46-1036  
(關於“小巴士”, 請諮詢東近江市役所交通科。TEL: 0748-24-5658)



滋賀縣 面向外國人遊客  
新聞與話題

[面向外國人遊客的電子郵件新聞]

<http://tw.biwako-visitors.jp/>

滋賀縣 商工觀光勞動部 觀光交流局  
公益社團法人 琵琶湖遊客中心

負責人: 杉山・木村

TEL: +81-77-511-1535

FAX: +81-77-526-4393

E-mail: [yuuchi@biwako-visitors.jp](mailto:yuuchi@biwako-visitors.jp)



## 走近滋賀的傳統 體驗工藝



滋賀縣的工藝品是在漫長的歷史中孕育、傳承下來的，與地區人們的生活息息相關。下面介紹一下可以趁觀光之餘體驗傳統工藝的設施。

### Craft Workshops & Craftsman Studio Tours

在佛壇工匠坊，可以體驗“燙金”、“蒔繪”或“漆箸打磨”任意一種傳統工藝。

體驗時間 13:30~15:30 (需要預訂) 所需時間: 約2小時  
如果希望預定時間，請事先諮詢。

休息日 星期二・年末年初、黃金週、盂蘭盆節

交通路線 從彦根站乘坐計程車 3分鐘

費用 1人即可成行。配有英語翻譯。  
1人: 23,000日圓~10人: 3,900日圓 (每人、稅金另計)

聯絡方式 株式會社 井上 彦根市芹中町50 TEL: 0749-22-1587  
E-mail: [japan@craft-workshop.jp](mailto:japan@craft-workshop.jp) URL: [www.craft-workshop.jp/](http://www.craft-workshop.jp/)



### 體驗編製扇子

滋賀縣高島市是扇子骨架的主要產地，具有300年歷史。全國產量90%出自高島。在這裡可以體驗扇子的編製與繪製工藝。

體驗時間 10:00~15:00 (團體客人請事先諮詢) 所需時間: 60~90分

休息日 第2個週三、元旦(4月、8月不休息)

交通路線 JR湖西線從安曇川站步行約15分鐘

費用 1名: 1,100日圓~1,900日圓

聯絡方式 道之驛“滕樹之裡 安曇川” 高島市安曇川町青柳1162-1  
TEL: 0740-32-8460 URL: <http://mitinoeki-adogawa.com>



### 體驗手工製作 高級木材木珠

近江八幡市是擁有1400年歷史的木珠生產地。使用的世界名貴木材色澤亮麗、紋理精緻，備受推崇，再由這些木材製作成精美的木珠首飾。

體驗時間 10:00~17:00 / 休息日 星期一

交通路線 從“近江八幡站”乘坐近江鐵道巴士“長命寺方向”7分鐘，在“大杉町”下車即可到達。

費用 製作手鏈: 3,000日圓~7,000日圓

聯絡方式 名貴木材木珠美樹八幡堀石疊之小路店  
近江八幡市大杉町12八幡堀 石板小道 TEL: 0748-33-5251  
mail: [info@rw-bijoux.jp](mailto:info@rw-bijoux.jp) URL: [www.rw-bijoux.jp/gallery.html](http://www.rw-bijoux.jp/gallery.html)



## 輕鬆小吃、不妨邊逛邊品嚐 滋賀B級美食

“B級美食”指的是物美價廉的百姓美食。  
滋賀縣特有的食材或創意食材製作的商品中，有很多價格划得來的輕鬆小吃。  
不妨買來在觀光途中享受美景與美食。

### 近江大米漢堡“鰻魚”



用當地產大米製作的漢堡胚，夾上外焦裡嫩的碳烤鰻魚和時蔬拌菜。秘製醬汁充分入味，美味不可阻擋，分量也十足！

#### 鰻彩堂

JR湖西線安曇川站，從東口步行3分鐘  
高島市安曇川町末廣1-14  
營業時間: 10:00~19:30 休息日: 星期一  
Tel: 0740-32-2374  
<http://www.manzaido.com/>

### 琵琶湖BASS漢堡



“黑鱸魚”是生活在琵琶湖中需要驅除的外來魚種。將黑鱸魚油炸後夾在麵包裡，然後澆上塔塔醬製成的漢堡！  
下單後現做，敬請享受現炸的鬆脆口感。

#### 琵琶湖近鐵餐廳“近江屋”

名神高速公路 大津服務區下行線  
營業時間 10:00~21:00  
Tel: 077-510-0808  
<http://www.w-holdings.co.jp/sapa/2028.html>

### 近江牛肉可樂餅



近江牛肉非常高級，因此令無數人敬而遠之，如果要是能將近江牛肉製成可樂餅，那麼就可以讓更多的顧客品嚐。在大街小巷裡售賣近江牛肉的肉店，均可以品嚐剛出鍋的香熱近江牛肉可樂餅。

有關可以購買或品嚐近江牛肉的肉店和餐廳資訊，請參看以下網頁。  
[http://www.oumiushi.com/english\\_index.html](http://www.oumiushi.com/english_index.html)  
\*來訪時，請事先垂詢。

### 色拉麵包



將日本代表性儲存食品醃蘿蔔（將蘿蔔晾曬後醃製的小鹹菜）代替捲心菜色拉，配上香香的蛋黃醬夾在麵包裡，前所未有的漢堡！  
出奇的美味不僅深受當地居民的歡迎，很多遠方的客人也慕名前來品嚐。

#### TSURUYA麵包

從JR北陸線木之本本站步行5分鐘  
長濱市木之本町木之本1105  
休息日: 年末年初  
營業時間: 8:00 ~ 19:00 (星期天/假日) 9:00 ~ 17:00  
Tel: 0749-82-3162